

# Trend Motorhome



Il bestseller dell'intero programma Dethleffs è stato completamente rivisto: il design moderno, l'ampia dotazione di serie e le nuove funzioni pratiche fanno del Trend l'indiscusso vincitore del rapporto qualità/prezzo. Una caratteristica particolarmente interessante dal punto di vista del comfort è il pavimento della zona giorno IsoProtect, che si estende dalla cabina di guida al bagno. Grazie all'ampio letto basculante nella cabina guida, a bordo del Trend motorhome ci sono sempre due comodi posti letto aggiuntivi di serie, che non occupano spazio durante il giorno.

## Caratteristiche principali

Lunghezza complessiva ca.	670 - 740 cm
Larghezza complessiva ca.	233 cm
Altezza complessiva ca.	300 cm
Altezza interna nella zona giorno ca.	205 cm

I valori massimi non sono in parte possibili per tutti i modelli o solo in combinazione con dotazioni optional

## Tappezzeria



+ Tappezzeria Saros



+ Tappezzeria Yoko

○



+ Tappezzeria parzialmente in pelle Heron

## Mobilio

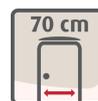


+ Mobilio Ashton

○ Disponibile come optional

## I punti di forza

- + Struttura cellula Lifetime Smart - con sottoscocca senza legno e rivestimento in vetroresina
- + Design posteriore esclusivo con parete posteriore a ingresso dall'alto, luci posteriori a LED ShapeLine e terza luce freno integrata nello spoiler posteriore
- + Ampio garage posteriore caricabile da entrambi i lati, apertura delle porte del garage con una sola mano, illuminazione, presa di corrente da 230 V e robusti binari di fissaggio
- + Porta cellula larga 70 cm con comodo ingresso coupè
- + Pavimentazione comfort Iso-Protect nella zona giorno senza pedane o scalini
- + Nuova concezione dei pensili con frontali senza maniglie e ampio volume di stivaggio, compresa ventilazione posteriore AirPlus
- + Letto basculante in cabina di serie
- + Zona notte: eccezionale comfort di riposo grazie ai materassi in schiuma fredda Evopore da 150mm di spessore



# Trend Motorhome

## Dati tecnici



Trend Motorhome		I 6617 EB	I 6817 EB	I 6877
Prezzo (IVA inclusa)	€	93.040,-	93.040,-	92.980,-
Autotelaio di serie		Telaio ribassato Fiat Ducato Light	Telaio ribassato Fiat Ducato Light	Telaio ribassato Fiat Ducato Light
Classe di emissione		Euro 6e	Euro 6e	Euro 6e
Lunghezza complessiva ca.	cm	670	699	699
Larghezza complessiva ca.	cm	233	233	233
Altezza complessiva ca.	cm	300 <sup>1)</sup>	300 <sup>1)</sup>	300 <sup>1)</sup>
Altezza interna nella zona giorno ca.	cm	205	205	205
Peso rimorchiabile frenato/non frenato	kg	2000 / 750	2000 / 750	2000 / 750
Passo ca.	mm	3800	3800	3800
Misure letto anteriore L x l ca.	cm	196 x 150	196 x 150	196 x 150
Misure letto centrale L x l ca.	cm			210 x 118 - 80 ○
Misure letto posteriore L x l ca.	cm	212 x 80 / 201 x 80 / 211 x 144	207 x 80 / 194 x 80 / 211 x 192	212 x 162
Posti letto di serie / max.		4	4	4 / 5 ○
Motorizzazione di base		140 Multijet 3	140 Multijet 3	140 Multijet 3
kW (CV)		103 (140)	103 (140)	103 (140)
Massa in ordine di marcia (+/-5%)*	kg	2890 (2746 fino a 3035)*	2916 (2770 fino a 3062)*	2958 (2810 fino a 3106)*
Massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale*	kg	277	248	206
Massa massima tecnicamente ammissibile*	kg	3499	3499	3499
Posti a sedere omologati (conducente incluso)*		4	4	4 - 5 ○
Capacità frigorifero (di cui scomparto congelatore) ca.	l	137 (15)	137 (15)	137 (15)
Capacità serbatoio acque grigie ca.	l	90	90	90
Capacità totale serbatoio acque chiare/capacità serbatoio acque chiare con riempimento in regime di marcia	l	116 / 20	116 / 20	116 / 20
Dimensioni apertura gavone lato sinistro (l x h)	cm	40 x 75 ○ / 40 x 110	85 x 65 ○ / 85 x 110	85 x 110
Dimensioni apertura gavone lato destro (l x h)	cm	75 x 75 ○ / 75 x 110	85 x 65 ○ / 85 x 110	85 x 110



\* INFO

La massa in ordine di marcia indicata è un valore predefinito stabilito con una procedura di omologazione. A causa delle tolleranze di produzione è possibile che la massa in ordine di marcia differisca dal valore indicato sopra. Divergenze pari a  $\pm 5\%$  della massa in ordine di marcia sono giuridicamente ammissibili. Il margine ammissibile in chilogrammi è indicato tra parentesi dopo la massa in ordine di marcia. La massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale è un valore calcolato per il tipo e la pianta, con cui Dethleffs definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica. La limitazione della dotazione opzionale dovrebbe garantire che la massa utile minima, vale a dire la massa libera prescritta per legge per i bagagli e per gli accessori installati a posteriori, nei veicoli forniti da Dethleffs sia effettivamente disponibile anche per il carico utile. Il peso reale del veicolo franco fabbrica può

essere determinato solo tramite pesatura alla fine della linea di montaggio. Se dalla pesatura, in casi eccezionali, dovesse risultare che l'effettiva possibilità di carico, nonostante la limitazione della dotazione opzionale, supera la massa utile minima in seguito a una divergenza di peso ammissibile, prima di fornire il veicolo, insieme a Lei e al rivenditore, controlliamo se ad es. maggiore la portata, ridurre i posti a sedere o eliminare la dotazione opzionale. La massa massima tecnicamente ammissibile del veicolo e la massa massima tecnicamente ammissibile sull'asse non possono essere superate. Per indicazioni e spiegazioni dettagliate sul peso e sulla configurazione del veicolo consultare il paragrafo "Note giuridiche". Per una rappresentazione dettagliata di tutte le dipendenze tecniche obbligatorie consultare le spiegazioni delle note nel paragrafo "Informazioni tecniche".

# Trend Motorhome

## Dati tecnici



Trend Motorhome		I 7057 EB	I 7057 DBL	I 7057 EBL
Prezzo (IVA inclusa)	€	94.660,-	97.220,-	97.520,-
Autotelaio di serie		Telaio ribassato Fiat Ducato Light	Telaio ribassato Fiat Ducato Light	Telaio ribassato Fiat Ducato Light
Classe di emissione		Euro 6e	Euro 6e	Euro 6e
Lunghezza complessiva ca.	cm	740	740	740
Larghezza complessiva ca.	cm	233	233	233
Altezza complessiva ca.	cm	300 <sup>1)</sup>	300 <sup>1)</sup>	300 <sup>1)</sup>
Altezza interna nella zona giorno ca.	cm	205	205	205
Peso rimorchiabile frenato/non frenato	kg	2000 / 750	2000 / 750	2000 / 750
Passo ca.	mm	4035	4035	4035
Misure letto anteriore L x l ca.	cm	196 x 150	196 x 150	196 x 150
Misure letto centrale L x l ca.	cm	210 x 118 - 80 ○		
Misure letto posteriore L x l ca.	cm	214 x 80 / 212 x 80 / 211 x 201	195 x 150	211 x 80 / 207 x 80 / 211 x 198
Posti letto di serie / max.		4 / 5 ○	4	4
Motorizzazione di base		140 Multijet 3	140 Multijet 3	140 Multijet 3
kW (CV)		103 (140)	103 (140)	103 (140)
Massa in ordine di marcia (+/-5%)*	kg	3046 (2894 fino a 3198)*	3039 (2887 fino a 3191)*	3026 (2875 fino a 3177)*
Massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale*	kg	114	121	134
Massa massima tecnicamente ammissibile*	kg	3499	3499	3499
Posti a sedere omologati (conducente incluso)*		4 - 5 ○	4	4
Capacità frigorifero (di cui scomparto congelatore) ca.	l	137 (15) / 137 (15) ○	137 (15) / 137 (15) ○	137 (15) / 137 (15) ○
Capacità serbatoio acque grigie ca.	l	90	90	90
Capacità totale serbatoio acque chiare/capacità serbatoio acque chiare con riempimento in regime di marcia	l	116 / 20	116 / 20	116 / 20
Dimensioni apertura gavone lato sinistro (l x h)	cm	90 x 75 ○ / 90 x 110	90 x 110	90 x 75 ○ / 90 x 110
Dimensioni apertura gavone lato destro (l x h)	cm	90 x 75 ○ / 90 x 110	90 x 110	90 x 75 ○ / 90 x 110

○ Dotazioni opzionali — Non possibile ● Dotazione di serie ◆ Obbligatorio ▲ Non noto al momento della pubblicazione



\* INFO

La massa in ordine di marcia indicata è un valore predefinito stabilito con una procedura di omologazione. A causa delle tolleranze di produzione è possibile che la massa in ordine di marcia differisca dal valore indicato sopra. Divergenze pari a ± 5 % della massa in ordine di marcia sono giuridicamente ammissibili. Il margine ammissibile in chilogrammi è indicato tra parentesi dopo la massa in ordine di marcia. La massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale è un valore calcolato per il tipo e la pianta, con cui Dethleffs definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica. La limitazione della dotazione opzionale dovrebbe garantire che la massa utile minima, vale a dire la massa libera prescritta per legge per i bagagli e per gli accessori installati a posteriori, nei veicoli forniti da Dethleffs sia effettivamente disponibile anche per il carico utile. Il peso reale del veicolo franco fabbrica può

essere determinato solo tramite pesatura alla fine della linea di montaggio. Se dalla pesatura, in casi eccezionali, dovesse risultare che l'effettiva possibilità di carico, nonostante la limitazione della dotazione opzionale, supera la massa utile minima in seguito a una divergenza di peso ammissibile, prima di fornire il veicolo, insieme a Lei e al rivenditore, controlliamo se ad es. maggiore la portata, ridurre i posti a sedere o eliminare la dotazione opzionale. La massa massima tecnicamente ammissibile del veicolo e la massa massima tecnicamente ammissibile sull'asse non possono essere superate. Per indicazioni e spiegazioni dettagliate sul peso e sulla configurazione del veicolo consultare il paragrafo "Note giuridiche". Per una rappresentazione dettagliata di tutte le dipendenze tecniche obbligatorie consultare le spiegazioni delle note nel paragrafo "Informazioni tecniche".

# Dotazione standard

	I 6617 EB	I 6817 EB	I 6877	I 7057 EB	I 7057 DBL	I 7057 EBL
<b>Telaio Fiat</b>						
Cerchi in lega Fiat da 16"	●	●	●	●	●	●
Fiat Ducato, telaio Light ribassato (3.499 kg), Multijet 140 (2,2 l / 103 kW / 140 CV), cambio manuale a 6 marce	●	●	●	●	●	●
<b>Equipaggiamento telaio Fiat</b>						
ABS (Sistema antibloccaggio) / EBD (ripartitore elettronico di frenata)	●	●	●	●	●	●
Airbag conducente e passeggero	●	●	●	●	●	●
Asse posteriore a carreggiata larga	●	●	●	●	●	●
Assistente vento trasversale	●	●	●	●	●	●
Assistenza automatica alla frenata dopo un urto	●	●	●	●	●	●
Climatizzatore manuale per la cabina guida	●	●	●	●	●	●
Cruise control	●	●	●	●	●	●
Cruscotto con applicazioni in alluminio	●	●	●	●	●	●
ESP incluso ASR, Traction Plus, Hill Holder e Hill Descent Control	●	●	●	●	●	●
Immobilizzatore	●	●	●	●	●	●
Kit gonfiaggio pneumatici e occhio di traino anteriore	●	●	●	●	●	●
Molle a balestra leggera in vetroresina	●	●	●	●	●	●
Oscuranti per la cabina guida per un ottimo isolamento e protezione contro la luce	●	●	●	●	●	●
Pneumatici invernali M+S Camping (con fiocco di neve)	●	●	●	●	●	●
Portabicchieri integrato al centro del cruscotto	●	●	●	●	●	●
Riconoscimento del sedile conducente e passeggero	●	●	●	●	●	●
Sedili cabina guida girevoli, con poggiatesta integrati e braccioli	●	●	●	●	●	●
Sedili cabina guida regolabile in altezza e inclinazione	●	●	●	●	●	●
Serbatoio diesel da 90 l incl. serbatoio AdBlue da 19 l	●	●	●	●	●	●
Sistema di controllo della stabilità per rimorchi	●	●	●	●	●	●
Specchietti con vibrazioni ridotte, riscaldati e regolabili elettricamente - design dei retrovisori dei bus (in due parti)	●	●	●	●	●	●
Trazione anteriore	●	●	●	●	●	●
Volante con comandi integrati	●	●	●	●	●	●
Volante e pomello cambio rivestiti in pelle	●	●	●	●	●	●
<b>Equipaggiamento esterno</b>						
Accesso alla zona giorno con comodo e ampio gradino elettrico	●	●	●	●	●	●
Accesso alla zona giorno con comodo preingresso	●	●	●	●	●	●
Design esterno GT (paraurti posteriore con diffusore nero, grafiche estese, Skidplate rossa)	●	●	●	●	●	●
Finestra della zona notte a destra e a sinistra	●	●	●	●	●	●
Finestre con cornice, con doppio vetro, dotate di oscurante e zanzariera	●	●	●	●	●	●
Garage posteriore: due porte/sportelli del garage con comando a una mano, abbassamento posteriore (150 kg di carico superficiale), riscaldato, con binari di fissaggio, illuminato, 1 presa da 230 V	●	●	●	●	●	●
Isolamento cellula EPS	●	●	●	●	●	●
Oblò panoramico 40x40 cm incluso oscurante e zanzariera sul letto basculante	●	●	●	●	●	●
Oblò panoramico 75x105 cm nella zona giorno	●	●	●	●	●	●
Paraurti posteriore Dethleffs Exclusiv con luci posteriori LED ShapeLine, terza luce di stop integrata nello spoiler posteriore e parete posteriore rientrata	●	●	●	●	●	●
Pareti laterali e parete posteriore in resistente vetroresina HighGloss con superficie liscia e lucida	●	●	●	●	●	●
Pavimento "iso-protect" piano e confortevole, senza piattaforme o gradini nella zona giorno	●	●	●	●	●	●
Porta cellula da 70 cm	●	●	●	●	●	●
Porta d'accesso alla cabina di guida lato sinistro	●	●	●	●	●	●
Porta della cellula con finestra con oscurante e chiusura centralizzata (incluso porte della cabina)	●	●	●	●	●	●
Spessore pavimento: 49 mm, spessore pareti laterali: 34 mm, spessore tetto: 35 mm	●	●	●	●	●	●
Tecnologia della cellula Lifetime Smart: costruzione a prova di infiltrazioni priva di inserti in legno - con sottopavimento e tetto rivestiti in vetroresina	●	●	●	●	●	●
Tetto in vetroresina	●	●	●	●	●	●
Zanzariera per la porta d'ingresso della cellula	●	●	●	●	●	●
<b>Design esterno</b>						
Colore esterno della cellula bianco	●	●	●	●	●	●

# Dotazione standard

	I 6617 EB	I 6817 EB	I 6877	I 7057 EB	I 7057 DBL	I 7057 EBL
<b>Design interno</b>						
Mobilia Ashton	●	●	●	●	●	●
Tappezzeria Saros	●	●	●	●	●	●
<b>Arredamento tessile</b>						
Letti posteriori con reti ergonomiche a doghe di legno e materassi premium a 7 zone di 150 mm di spessore in materiale climaregolatore	●	●	●	●	●	●
<b>Varianti dell'arredamento</b>						
Accogliente dinette a L con base del tavolo indipendente e abbassabile e 2 cinture integrate a 3 punti	●	●	●	●	—	—
Accogliente dinette lounge con 2 sedili pieghevoli con cinture a 3 punti, incl. Isofix e base del tavolo fissa e indipendente	—	—	—	—	●	●
Antine con chiusura Soft-Close	●	●	●	●	●	●
Armadi a sinistra e a destra vicino al letto centrale	—	—	—	—	●	—
Armadio a tutta altezza con gradino estraibile per un comodo accesso al letto	—	—	●	—	—	—
Due pratiche reti sotto il pensile del letto posteriore	●	●	●	●	●	●
Letti gemelli alti, inclusi comodi gradini	●	●	—	●	—	●
Letto basculante manuale	●	●	●	●	●	●
Letto matrimoniale trasversale alto	—	—	●	—	—	—
Letto posteriore regolabile manualmente in altezza	—	—	—	—	●	—
Moderno design degli interni, con soffitto e rivestimenti delle finestre nella zona giorno, con atmosfera scura	●	●	●	●	●	●
Moderno scaffale nella zona d'ingresso con pratici vani portaoggetti e cinghie di tensione	—	●	●	●	●	●
Pensili continui nella zona posteriore	●	●	—	●	—	●
Porta scorrevole in legno per separare la zona notte dalla zona giorno	—	—	—	●	●	●
Sistema di aerazione AirPlus per la circolazione dell'aria dietro i pensili in modo da impedire la formazione di condensa	●	●	●	●	●	●
Trasformazione letti singoli in letto matrimoniale	●	●	—	●	—	●
Vano multifunzione sotto il letto matrimoniale con armadio, accessibile dall'interno e dall'esterno, illuminato, base del letto sollevabile	—	—	●	—	—	—
<b>Cucina</b>						
Cucina gourmet con piano cottura a 2 fuochi, grandi cassetti, cestello per le posate, pattumiera e ampio piano di lavoro	●	●	●	●	●	●
Frigorifero (137 l)	●	●	●	●	●	●
Parete posteriore della cucina con scaffale per le spezie	●	●	●	●	●	●
Sistema a binario MultiFlex con ganci (altri accessori possono essere ordinati tramite gli Accessori Originali Dethleffs)	●	●	●	●	●	●
<b>Bagno</b>						
Allestimento con armadietti, ripiani, grandi specchi, supporto per bicchiere e carta igienica	●	●	●	●	●	●
Ampio bagno con doccia separata e toilette	—	—	—	●	●	●
Bagno vario per uno sfruttamento ottimale dello spazio	●	—	—	—	—	—
Finestra in bagno	—	●	●	●	●	●
Pedana doccia	●	●	●	●	●	●
<b>Sistemi multimediali</b>						
Antenna radio DAB+ montata sul tetto	●	●	●	●	●	●
Predisposizione impianto antenna satellitare	●	●	●	●	●	●
Predisposizione impianto radio con pacchetto Sound per la cabina	●	●	●	●	●	●
Predisposizione per la retrocamera	●	●	●	●	●	●
Supporto schermo piatto	●	●	●	●	●	●
<b>Impianto di riscaldamento</b>						
Riscaldamento ad aria calda a gas 6 kW con elemento di riscaldamento elettrico 1,8 kW e boiler per acqua calda con elemento di controllo digitale	●	●	●	●	●	●
Riscaldamento installato nella zona della dinette per una migliore distribuzione del calore nella zona giorno	●	●	●	●	●	●
<b>Impianto di climatizzazione</b>						
Predisposizione climatizzatore a tetto	●	●	●	●	●	●
<b>Installazioni elettriche</b>						
Batteria cellula da 95 Ah	●	●	●	●	●	●
Centralina	●	●	●	●	●	●
Cornice decorativa con spot sopra la porta	●	●	●	●	●	●

# Dotazione standard

	I 6617 EB	I 6817 EB	I 6877	I 7057 EB	I 7057 DBL	I 7057 EBL
EBL con protezione per la sovratensione e interruttore separato	●	●	●	●	●	●
Illuminazione LED in tutto il veicolo	●	●	●	●	●	●
Illuminazione funzionale	●	●	●	●	●	●
Impianto elettrico con commutazione automatica per batteria cabina, batteria servizi e frigorifero	●	●	●	●	●	●
Light Moments: Illuminazione ambientale indiretta a parete	●	●	●	●	●	●
Light Moments: Illuminazione ambientale indiretta sopra i pensili	●	●	●	●	●	●
Light Moments: Illuminazione indiretta nel bagno con box doccia illuminato	—	●	●	●	●	●
Light Moments: Modulo d'ingresso con illuminazione indiretta	—	●	●	●	●	●
Light Moments: Panca rivestita con illuminazione indiretta	●	●	●	●	—	—
Light Moments: Parete posteriore della cucina illuminata	●	●	●	●	●	●
Luce veranda da 12 V	●	●	●	●	●	●
Numero prese: 1 x 12V e 7 x 230V, 4 prese USB	●	●	●	●	●	●
Predisposizione per impianto solare	●	●	●	●	●	●
<b>Approvvigionamento idrico</b>						
Pompa dell'acqua a immersione	●	●	●	●	●	●
Serbatoio acque chiare posizionato in area isolata e riscaldata	●	●	●	●	●	●
<b>Approvvigionamento gas</b>						
Sensore d'urto per impianto a gas	●	●	●	●	●	●
Spazio per 2 bombole di gas con peso massimo di 11 kg, con accesso facilitato	●	●	●	●	●	●

# PACCHETTI TREND MOTORHOME

Pacchetto	Pacchetto X	Pacchetto X	Pacchetto X	Pacchetto One	Pacchetto One	Pacchetto One	Pacchetto Two	Pacchetto Two	Pacchetto Two
	(13734)	(13734)	(13734)	(13732)	(13732)	(13732)	(13733)	(13733)	(13733)
Retrocamera integrata a lente singola	360,-	360,-	360,-	360,-	360,-	360,-	360,-	360,-	360,-
Veranda Omnistor da 4 m (manuale)	1.260,-			1.260,-			1.260,-		
Veranda Omnistor da 4,5 m (manuale)		1.465,-			1.465,-			1.465,-	
Veranda Omnistor da 5 m (manuale)			1.785,-			1.785,-			1.785,-
Supporto schermo piatto				410,-	410,-	410,-	410,-	410,-	410,-
Impianto automatico satellitare HD SAT 65 Twin				3.250,-	3.250,-	3.250,-	3.250,-	3.250,-	3.250,-
TV schermo piatto 22" HD				840,-	840,-	840,-			
TV schermo piatto 32" HD							1.405,-	1.405,-	1.405,-
Totale dei singoli componenti €	1.620,-	1.825,-	2.145,-	6.120,-	6.325,-	6.645,-	6.685,-	6.890,-	7.210,-
Prezzo del pacchetto (incl. IVA) €	1.265,-	1.355,-	1.535,-	4.705,-	4.795,-	4.975,-	5.065,-	5.155,-	5.335,-
Risparmio €	355,-	470,-	610,-	1.415,-	1.530,-	1.670,-	1.620,-	1.735,-	1.875,-
Peso aggiuntivo (kg)*	35	39	41	51.5	55.5	57.5	54.5	58.5	60.5

Pacchetto	Pacchetto Comfort invernale con riscaldamento Alde I (13736)	Pacchetto Comfort invernale con riscaldamento Alde I (13736)	Pacchetto Comfort invernale con riscaldamento Alde I (13736)
Interruttore per la pompa dell'acqua	100,-	100,-	100,-
Tubi sottoscocca isolati	185,-	185,-	185,-
Serbatoio acque grigie isolato	205,-	205,-	205,-
Serbatoio acque grigie e tubi riscaldati elettricamente	1.300,-	1.300,-	1.300,-
Tappeto ad acqua calda per la cabina di guida	940,-	940,-	940,-
Riscaldamento ad acqua calda con valvola di scarico automatica, valvola di chiusura per la camera da letto e elemento di controllo digitale	3.135,-	3.135,-	
Isolamento cellula XPS (polistirene estruso)	760,-		
Isolamento cellula XPS (polistirene estruso)		760,-	
Riscaldamento ad acqua calda con valvola di scarico automatica, valvola di chiusura per la camera da letto e elemento di controllo digitale			3.135,-
Isolamento cellula XPS (polistirene estruso)			760,-
Totale dei singoli componenti €	6.625,-	6.625,-	6.625,-
Prezzo del pacchetto (incl. IVA) €	6.295,-	6.295,-	6.295,-
Risparmio €	330,-	330,-	330,-
Peso aggiuntivo (kg)*	66.7	68.7	75.7



\* INFO

Il montaggio in fabbrica della dotazione opzionale aumenta la massa effettiva del veicolo e riduce il carico utile. L'eccedenza di carico indicata per pacchetti e dotazione opzionale indica l'eccedenza di carico rispetto alla dotazione standard di ciascun modello e/o pianta. Il peso totale della dotazione opzionale scelta non può superare la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale

indicata nelle specifiche del modello. Nel caso specifico si tratta di un valore calcolato per ogni tipo e pianta, con cui Dethlefs definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica. Per indicazioni e spiegazioni dettagliate sul peso consultare il paragrafo "Note giuridiche".

Pacchetto	Pacchetto Comfort Invernale con riscaldamento ad aria calda (13735)	Pacchetto Comfort Invernale con riscaldamento ad aria calda (13735)	Pacchetto Comfort Invernale con riscaldamento ad aria calda (13735)
Interruttore per la pompa dell'acqua	100,-	100,-	100,-
Tubi sottoscocca isolati	185,-	185,-	185,-
Serbatoio acque grigie isolato	205,-	205,-	205,-
Serbatoio acque grigie e tubi riscaldati elettricamente	1.300,-	1.300,-	1.300,-
Riscaldamento ad aria calda a gas 6 kW con elemento di riscaldamento elettrico 1,8 kW e boiler per acqua calda con elemento di controllo digitale	635,-	635,-	635,-
Isolamento cellula XPS (polistirene estruso)	760,-		
Isolamento cellula XPS (polistirene estruso)		760,-	
Isolamento cellula XPS (polistirene estruso)			760,-
Totale dei singoli componenti €	3.185,-	3.185,-	3.185,-
Prezzo del pacchetto (incl. IVA) €	2.765,-	2.765,-	2.765,-
Risparmio €	420,-	420,-	420,-
Peso aggiuntivo (kg)*	24.2	26.2	27.2

Pacchetto Chassis (14582)	Prezzo €
Climatizzatore automatico cabina guida, tachimetro digitale con quadro strumenti da 7" e caricabatterie cellulare wireless nella console centrale	1.230,-
Freno di stazionamento elettrico	635,-
Luci diurne a LED	460,-
Totale dei singoli componenti	2.325,-
Prezzo del pacchetto (incl. IVA)	1.825,-
Risparmio	500,-
Peso aggiuntivo (kg)*	-8.1

△ Non noto al momento della pubblicazione



Il montaggio in fabbrica della dotazione opzionale aumenta la massa effettiva del veicolo e riduce il carico utile. L'eccedenza di carico indicata per pacchetti e dotazione opzionale indica l'eccedenza di carico rispetto alla dotazione standard di ciascun modello e/o pianta. Il peso totale della dotazione opzionale scelta non può superare la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale

indicata nelle specifiche del modello. Nel caso specifico si tratta di un valore calcolato per ogni tipo e pianta, con cui Dethleffs definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica. Per indicazioni e spiegazioni dettagliate sul peso consultare il paragrafo "Note giuridiche".

## Dotazione optional\*\*

	Incluso nel pacchetto	Prezzo € (IVA inclusa)	Peso aggiuntivo (kg)*	Codice	I 6617 EB	I 6817 EB	I 6877	I 7057 EB	I 7057 DBL	I 7057 EBL
<b>Telaio Fiat</b>										
Fiat Ducato, telaio Light ribassato (3.499 kg), Multijet 140 (2,2 l / 103 kW / 140 CV), cambio automatico a 8 marce	—	3.485,-	60	140A	○	○	○	○	○	○
Fiat Ducato, telaio Light ribassato (3.499 kg), Multijet 180 (2,2 l / 132 kW / 180 CV), cambio automatico a 8 marce	—	6.665,-	60	180A	○	○	○	○	○	○
Fiat Ducato, telaio Maxi ribassato (4.250 kg), Multijet 180 (2,2 l / 132 kW / 180 CV), cambio automatico a 8 marce	—	8.200,-	60	M180A	○	○	○	○	○	○
<b>Aumento di peso</b>										
Portata maggiorata 3.650 kg	—	305,-	0	10769	○	○	○	○	○	○
<b>Equipaggiamento telaio Fiat</b>										
Asse anteriore rinforzato	—	840,-	3.75	1889	○	○	○	○	○	○
Gancio di traino (considerare il peso rimorchiabile frenato del rimorchio)	—	1.835,-	62	273	○	—	—	—	—	—
Gancio di traino (considerare il peso rimorchiabile frenato del rimorchio)	—	1.835,-	65	273	—	○	○	—	—	—
Gancio di traino (considerare il peso rimorchiabile frenato del rimorchio)	—	1.835,-	66	273	—	—	—	○	○	○
Piedini di stazionamento (due pezzi) per montaggio posteriore	—	335,-	6	390	○	○	○	○	○	○
Sedile aggiuntivo <sup>8)</sup>	—	735,-	14.5	435	—	—	○	○	—	—
<b>Equipaggiamento esterno</b>										
Doppio pavimento nel garage posteriore	—	305,-	10	1890	○	—	—	—	—	—
Doppio pavimento nel garage posteriore	—	305,-	12	1890	—	—	—	○	○	○
Doppio pavimento nel garage posteriore	—	305,-	13	1890	—	○	○	—	—	—
Portabiciclette abbassabile (3 binari)	—	940,-	20.7	7482	○	○	○	○	○	○
Portabiciclette per 3 biciclette (montaggio posteriore)	—	440,-	10.5	938	○	○	○	○	○	○
Ventilatore a tetto con ventola	—	305,-	1.5	7507	○	○	○	○	○	○
<b>Design interno</b>										
Tappezzeria Yoko	—		0	13725	○	○	○	○	○	○
Tappezzeria parzialmente in pelle Heron	—	410,-	0	13726	○	○	○	○	○	○
<b>Arredamento tessile</b>										
Moquette sagomata	—	840,-	5.7	851	○	—	—	—	—	—
Moquette sagomata	—	840,-	6.2	851	—	○	—	—	—	—
Moquette sagomata	—	840,-	5.5	851	—	—	○	—	—	—
Moquette sagomata	—	840,-	7.1	851	—	—	—	○	—	—
Moquette sagomata	—	840,-	8.5	851	—	—	—	—	○	—
Moquette sagomata	—	840,-	7.5	851	—	—	—	—	—	○
<b>Varianti dell'arredamento</b>										
Isofix - Predisposizione sedile bimbo per il 3° e 4° sedile nel senso di marcia	—	370,-	4	8125	○	○	○	○	—	—
Letti singoli bassi per un facile accesso e molto spazio per la testa	—	100,-	-13	510	○	○	—	—	—	—
Letti singoli bassi per un facile accesso e molto spazio per la testa	—	100,-	-10.5	510	—	—	—	○	—	○
Trasformazione della dinette in letto trasversale	—	575,-	5.5	1944	—	—	○	—	—	—
Trasformazione della dinette in letto trasversale	—	575,-	8	1944	—	—	—	○	—	—
<b>Cucina</b>										
Frigo (137 l) con forno integrato	—	715,-	12	290	—	—	—	○	—	—
Frigo (137 l) con forno integrato	—	715,-	11	290	—	—	—	—	○	○



Il montaggio in fabbrica della dotazione opzionale aumenta la massa effettiva del veicolo e riduce il carico utile. Il peso aggiuntivo indicato per pacchetti e dotazione opzionale indica l'incremento di peso rispetto alla dotazione standard di ciascun modello e/o piana. Il peso totale della dotazione opzionale scelta non può superare la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale indicata nelle specifiche del modello. Nel caso specifico si tratta di un valore calcolato per ogni tipo e piana, con cui Dethleffs definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica. Per indicazioni e

spiegazioni dettagliate sul peso consultare il paragrafo "Note giuridiche". In caso di portata maggiorata aumenta la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale. La maggiorazione risulta dal maggiore carico utile grazie al telaio alternativo. Vanno sottratti il peso proprio maggiore del telaio alternativo e soprattutto il peso delle eventuali varianti di motore più pesanti obbligatorie (ad es. 180 CV). Per una rappresentazione dettagliata di tutte le dipendenze tecniche obbligatorie consultare le spiegazioni delle note nel paragrafo "Informazioni tecniche".

## Dotazione optional\*

	Incluso nel pacchetto	Prezzo € (IVA inclusa)	Peso aggiuntivo (kg)*	Codice	I 6617 EB	I 6817 EB	I 6877	I 7057 EB	I 7057 DBL	I 7057 EBL
<b>Sistemi multimediali</b>										
Naviceiver Dethleffs incluso DAB+, Truck Navigation, Apple CarPlay wireless e Android Auto <sup>5)</sup>	—	2.050,-	3.65	9582	○	○	○	○	○	○
Seconda retrocamera nel paraurti posteriore	—	305,-	1	11541	○	○	○	○	○	○
<b>Impianto di riscaldamento</b>										
Riscaldamento a pavimento elettrico (parziale) <sup>12)</sup>	—	715,-	5	763	○	○	○	○	○	○
Riscaldamento ad acqua calda con valvola di scarico automatica, valvola di chiusura per la camera da letto e elemento di controllo digitale	WI-KO	3.135,-	40	761	○	○	○	—	—	—
Riscaldamento ad acqua calda con valvola di scarico automatica, valvola di chiusura per la camera da letto e elemento di controllo digitale	WI-KO	3.135,-	46	761	—	—	—	○	○	○
Riscaldamento del pavimento con acqua calda <sup>11)</sup>	—	1.230,-	11	1603	○	○	○	○	○	○
Tappeto ad acqua calda per la cabina di guida <sup>11)</sup>	WI-KO	940,-	3.5	6709	○	○	○	○	○	○
<b>Installazioni elettriche</b>										
Impianto solare 100 W	—	1.025,-	12.6	922	○	○	○	○	○	○
Seconda batteria cellula Dual Battery System (litio), 140 Ah <sup>6)</sup>	—	2.665,-	19	13968	○	○	○	○	○	○
Seconda batteria per la cellula da 95 Ah <sup>6)</sup>	—	440,-	27	830	○	○	○	○	○	○
<b>Approvvigionamento idrico</b>										
Doccia esterna (acqua fredda)	—	205,-	0.5	793	○	○	○	○	○	○
Interruttore per la pompa dell'acqua	WI-KO	100,-	0.2	397	○	○	○	○	○	○
Serbatoio acque grigie isolato	WI-KO	205,-	11	13742	○	○	○	○	○	○
<b>Approvvigionamento gas</b>										
Impianto di commutazione Duo Control CS incluso sensore d'urto, EisEx e filtro del gas	—	575,-	2.5	1577	○	○	○	○	○	○
Presa del gas esterna da 30 mbar	—	265,-	1.3	878	○	○	○	○	○	○
<b>Sicurezza</b>										
Cassaforte	—	205,-	4.7	13739	○	○	○	○	○	○
Estintore da 2 kg	—	165,-	4	1878	○	○	○	○	○	○
Rilevatore di fumo	—	100,-	0.2	1891	○	○	○	○	○	○
<b>Pacchetti</b>										
Pacchetto Chassis	—	1.825,-	-8.1	14582	○	○	○	○	○	○
Pacchetto Comfort Invernale con riscaldamento ad aria calda	—	2.765,-	24.2	13735	○	—	—	—	—	—
Pacchetto Comfort Invernale con riscaldamento ad aria calda	—	2.765,-	26.2	13735	—	○	○	—	—	—
Pacchetto Comfort Invernale con riscaldamento ad aria calda	—	2.765,-	27.2	13735	—	—	—	○	○	○
Pacchetto Comfort invernale con riscaldamento Alde I	—	6.295,-	66.7	13736	○	—	—	—	—	—
Pacchetto Comfort invernale con riscaldamento Alde I	—	6.295,-	68.7	13736	—	○	○	—	—	—
Pacchetto Comfort invernale con riscaldamento Alde I	—	6.295,-	75.7	13736	—	—	—	○	○	○
Pacchetto One	—	4.705,-	51.5	13732	○	—	—	—	—	—
Pacchetto One	—	4.795,-	55.5	13732	—	○	○	—	—	—
Pacchetto One	—	4.975,-	57.5	13732	—	—	—	○	○	○
Pacchetto Two	—	5.065,-	54.5	13733	○	—	—	—	—	—
Pacchetto Two	—	5.155,-	58.5	13733	—	○	○	—	—	—
Pacchetto Two)	—	5.335,-	60.5	13733	—	—	—	○	○	○
Pacchetto X	—	1.265,-	35	13734	○	—	—	—	—	—
Pacchetto X	—	1.355,-	39	13734	—	○	○	—	—	—



\* INFO

Il montaggio in fabbrica della dotazione opzionale aumenta la massa effettiva del veicolo e riduce il carico utile. Il peso aggiuntivo indicato per pacchetti e dotazione opzionale indica l'incremento di peso rispetto alla dotazione standard di ciascun modello e/o piana. Il peso totale della dotazione opzionale scelta non può superare la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale indicata nelle specifiche del modello. Nel caso specifico si tratta di un valore calcolato per ogni tipo e piana, con cui Dethleffs definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica. Per indicazioni e

spiegazioni dettagliate sul peso consultare il paragrafo "Note giuridiche". In caso di portata maggiorata aumenta la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale. La maggiorazione risulta dal maggiore carico utile grazie al telaio alternativo. Vanno sottratti il peso proprio maggiore del telaio alternativo e soprattutto il peso delle eventuali varianti di motore più pesanti obbligatorie (ad es. 180 CV). Per una rappresentazione dettagliata di tutte le dipendenze tecniche obbligatorie consultare le spiegazioni delle note nel paragrafo "Informazioni tecniche".

## Dotazione optional\*\*

	Incluso nel pacchetto	Prezzo € (IVA inclusa)	Peso aggiuntivo (kg)*	Codice	I 6617 EB	I 6817 EB	I 6877	I 7057 EB	I 7057 DBL	I 7057 EBL
Pacchetto X	—	1.535,-	41	13734	—	—	—	○	○	○
<b>Altro</b>										
Documenti per l'immatricolazione	—	230,-	0	15152	◆	◆	◆	◆	◆	◆

○ Dotazioni opzionali — Non possibile ● Dotazione di serie ◆ Obbligatorio ▲ Non noto al momento della pubblicazione

WI-KO Pacchetto Comfort invernale



\* INFO

Il montaggio in fabbrica della dotazione opzionale aumenta la massa effettiva del veicolo e riduce il carico utile. Il peso aggiuntivo indicato per pacchetti e dotazione opzionale indica l'incremento di peso rispetto alla dotazione standard di ciascun modello e/o piana. Il peso totale della dotazione opzionale scelta non può superare la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale indicata nelle specifiche del modello. Nel caso specifico si tratta di un valore calcolato per ogni tipo e piana, con cui Dethleff's definisce il peso massimo disponibile per la dotazione opzionale montata in fabbrica. Per indicazioni e

spiegazioni dettagliate sul peso consultare il paragrafo "Note giuridiche". In caso di portata maggiorata aumenta la massa specificata dal produttore per la dotazione opzionale. La maggiorazione risulta dal maggiore carico utile grazie al telaio alternativo. Vanno sottratti il peso proprio maggiore del telaio alternativo e soprattutto il peso delle eventuali varianti di motore più pesanti obbligatorie (ad es. 180 CV). Per una rappresentazione dettagliata di tutte le dipendenze tecniche obbligatorie consultare le spiegazioni delle note nel paragrafo "Informazioni tecniche".

# NOTE GIURIDICHE SULL'INFORMATIVA RELATIVA AL PESO

I dati e i controlli del peso per i **camper** sono regolamentati nell'UE dalle disposizioni procedurali UE n. 2021/535 (fino a giugno 2022: disposizioni procedurali UE n. 1230/2012). Di seguito abbiamo riassunto e illustrato per Lei la terminologia di base e le disposizioni giuridiche di questo **regolamento**. I nostri **rivenditori** e il configuratore Dethleffs sul nostro sito web sono strumenti complementari per la configurazione del Suo veicolo.

## 1. Massa massima tecnicamente ammissibile

La massa massima tecnicamente ammissibile (anche detta: massa massima tecnicamente ammissibile a pieno carico) del veicolo (ad es. 3.500 kg) è la massa definita dal costruttore, che il veicolo non può superare. I dati relativi alla massa massima tecnicamente ammissibile del modello scelto è indicata nelle specifiche tecniche. Se di fatto, in condizioni di marcia, il veicolo supera la massa massima tecnicamente ammissibile, questo rappresenta una violazione del Codice della Strada soggetta a sanzione.

## 2. Massa in ordine di marcia

In parole semplici, la massa in ordine di marcia è data dal veicolo base con la dotazione standard più un peso predefinito per legge pari a 75 kg per il conducente. Questo include sostanzialmente le posizioni seguenti:

- il peso a vuoto del veicolo con la struttura, compresi carburante, lubrificanti, oli e refrigeranti;
- la dotazione standard, ossia tutti gli oggetti della dotazione inclusi nella configurazione di fornitura standard installati in fabbrica;
- il serbatoio acque chiare riempito al 100 % in regime di marcia (riempimento secondo le indicazioni del costruttore) e una bombola del gas di alluminio piena al 100 %;
- il serbatoio carburante riempito al 90 % con carburante;
- il conducente, il cui peso - a prescindere dal valore effettivo - è fissato dalla legislazione UE a 75 kg.

I dati sulla **massa in ordine di marcia** per ogni modello sono indicati sui documenti di vendita. L'importante è che il valore indicato nei documenti di vendita per la **massa in ordine di marcia** sia un valore standard predefinito calcolato con una **procedura di omologazione** e controllato dagli enti competenti. È giuridicamente ammissibile e tecnicamente possibile che la **massa in ordine di marcia** del veicolo fornito si discosti dal valore nominale indicato nei documenti di vendita. La **tolleranza** giuridicamente ammissibile è pari a  $\pm 5\%$ . In questo modo il legislatore UE tiene conto del fatto che, in seguito alle variazioni di peso dei componenti forniti e a fenomeni di processo e legati agli agenti atmosferici, si possono verificare delle variazioni di **massa in ordine di marcia**.

Un calcolo esemplificativo illustra queste divergenze di peso:

- **massa in ordine di marcia** come da documenti di vendita: 2.850 kg
- **Tolleranza** giuridicamente ammissibile di  $\pm 5\%$ : 142,50 kg
- Margine giuridicamente ammissibile della **massa in ordine di marcia**: da 2.707,50 kg a 2.992,50 kg

Il margine concreto delle divergenze di peso è indicato, per ogni modello, nelle specifiche tecniche. Dethleffs fa grandi sforzi per ridurre le variazioni di peso al valore minimo prescritto per questioni tecniche legate al processo di produzione. Le divergenze ai limiti superiore o inferiore del margine sono rare, tuttavia non possono essere eliminate del tutto nonostante la massima ottimizzazione. Il peso reale del veicolo e il rispetto della tolleranza ammissibile viene dunque controllato da Dethleffs tramite la pesatura del veicolo alla fine della linea di montaggio.

## 3. Massa dei passeggeri

La **massa dei passeggeri** viene calcolata sulla base di un peso di 75 kg per ogni posto a sedere previsto dal costruttore, indipendentemente dal peso effettivo dei passeggeri. La **massa del conducente** è già inclusa nella **massa in ordine di marcia** (v. sopra il n. 2), pertanto non viene nuovamente calcolata. In un **camper con quattro posti a sedere omologati**, la **massa dei passeggeri** è pari a  $3 * 75 \text{ kg} = 225 \text{ kg}$ .

## 4. Dotazione opzionale e massa effettiva del veicolo

Fanno parte della dotazione opzionale (anche detta: equipaggiamento speciale o equipaggiamento aggiuntivo), secondo la definizione giuridica, tutti gli elementi opzionali non inclusi nella dotazione di serie, che vengono montati sul veicolo sotto la responsabilità del costruttore - ossia in fabbrica - e che possono essere ordinati dal cliente (come tendalino, bicicletta o portamoto, impianto satellitare, impianto solare, forno ecc.). I dati sul peso dei singoli elementi e/o dei pacchetti della dotazione opzionale ordinabile si trovano nei documenti di vendita. Non fanno parte della dotazione opzionale in senso stretto gli altri accessori, che vengono montati dopo la fornitura del veicolo da parte del rivenditore o su iniziativa dell'acquirente.

La massa del veicolo in ordine di marcia (v. sopra n. 2) e la massa della dotazione opzionale montata in fabbrica su un veicolo concreto, vengono denominate insieme come massa effettiva. Il dato specifico per il veicolo dopo la consegna è indicato al punto 13.2 del certificato di conformità (Certificate of Conformity, CoC). Notare che anche questo è un valore standardizzato. Poiché per la massa in ordine di marcia - come elemento della massa effettiva - si applica una tolleranza giuridicamente ammissibile di  $\pm 5\%$  (v. n. 2), anche la massa effettiva può variare rispetto al valore nominale indicato.

## 5. Massa utile e massa utile minima

Anche l'installazione della dotazione opzionale è soggetta a limitazioni tecniche e giuridiche: Può essere ordinata e montata in fabbrica solo una quantità di dotazione opzionale che lasci sufficiente peso disponibile per bagagli e altri accessori (la cosiddetta massa utile), senza che la massa massima tecnicamente ammissibile venga superata. La massa

utile si ottiene sottraendo la massa in ordine di marcia (valore nominale secondo i documenti di vendita, v. sopra n. 2), la massa della dotazione opzionale e la massa dei passeggeri (v. sopra n. 3) dalla massa massima tecnicamente ammissibile (v. sopra n. 1). Il regolamento UE prevede per i camper una massa utile minima fissa, che deve rimanere disponibile per bagagli o altri accessori non montati in fabbrica. Questa massa utile minima si calcola nel modo seguente:

Massa utile minima in kg  $\geq 10 * (n + L)$

Dove: "n" = numero massimo dei passeggeri incluso il conducente e "L" = lunghezza totale del veicolo in metri.

In un camper lungo 6 m con 4 posti a sedere omologati, la massa utile minima è pari ad es. a  $10 \text{ kg} * (4 + 6) = 100 \text{ kg}$ .

Affinché la **massa utile minima** venga rispettata, per ogni modello di veicolo esiste una combinazione massima ordinabile di **dotazione opzionale**. Nell'esempio citato sopra, con una **massa utile minima** di 100 kg, la massa totale della **dotazione opzionale** in un veicolo con quattro **posti a sedere omologati** e una **massa in ordine di marcia** di 2.850 kg può essere al massimo di 325 kg:

3.500 kg massa massima tecnicamente ammissibile  
- 2.850 kg massa in ordine di marcia  
- 3\*75 kg massa dei passeggeri  
- 100 kg massa utile minima  
= 325 kg massa massima ammissibile della dotazione opzionale

È importante sapere che questo calcolo si basa sul valore predefinito nella **procedura di omologazione** per la **massa in ordine di marcia**, e non tiene conto delle divergenze di peso ammissibili per la **massa in ordine di marcia** (v. sopra n. 2). Se il massimo valore ammissibile per la **dotazione opzionale** di 325 kg (nell'esempio) è quasi o completamente raggiunto, se la divergenza di peso aumenta, può succedere che la **massa utile minima** di 100 kg venga garantita applicando il valore predefinito della **massa in ordine di marcia**, ma che non ci sia alcuna possibilità di carico. Anche in questo caso, ecco un esempio di calcolo per un veicolo con quattro posti a sedere, la cui **massa in ordine di marcia** pesata supera del 2 % il valore nominale:

3.500 kg massa massima tecnicamente ammissibile  
- 2.907 kg massa in ordine di marcia effettivamente pesata  
(+ 2 % rispetto al valore di 2.850 kg)  
- 3\*75 kg massa dei passeggeri  
- 325 kg dotazione opzionale (massimo valore ammissibile)  
= 43 kg possibilità di carico effettiva  
(< massa utile minima di 100 kg)

Per evitare una situazione simile, Dethleffs riduce il massimo peso ammissibile per la dotazione opzionale ordinabile in base al modello. La limitazione della dotazione opzionale dovrebbe garantire che la massa utile minima, vale a dire la massa libera prescritta per legge per i bagagli e per gli accessori installati a posteriori, nei veicoli forniti da Dethleffs, sia effettivamente disponibile per il carico utile. Poiché il peso di un veicolo concreto può essere determinato solo tramite

pesatura alla fine della linea di montaggio, in alcuni casi molto rari, nonostante questa limitazione della dotazione opzionale, può succedere che la massa utile minima alla fine della catena non sia garantita. Per garantire anche in questi casi la massa utile minima, prima di consegnare il veicolo Dethleffs verifica con Lei e con il rivenditore se maggiorare la portata del veicolo, ridurre i posti a sedere o eliminare la dotazione opzionale.

## 6. Effetti delle tolleranze della massa in ordine di marcia sulla massa utile

Anche a prescindere dalla **massa utile minima** è bene considerare che le inevitabili variazioni della **massa in ordine di marcia** legate al processo di produzione - verso l'alto e verso il basso - agiscono in modo speculare sulla restante **possibilità di carico**: Se si ordina il veicolo esemplificativo (v. sopra n. 3.) ad es. con una **dotazione opzionale** con un peso totale di 150 kg, partendo dal valore predefinito per la **massa in ordine di marcia**, si calcola una massa utile di 275 kg. La **possibilità di carico** effettivamente disponibile può risultare superiore o inferiore a questo valore in seguito alle **tolleranze**. Se la **massa in ordine di marcia** del Suo veicolo supera del 2 % ammissibile il valore riportato nei documenti di vendita, la **possibilità di carico** si riduce da 275 kg a 218 kg:

3.500 kg massa massima tecnicamente ammissibile  
- 2.907 kg massa in ordine di marcia effettivamente pesata  
(+ 2 % rispetto al valore di 2.850 kg)  
- 3\*75 kg massa dei passeggeri  
- 150 kg dotazione opzionale ordinata del veicolo concreto  
= 218 kg possibilità di carico effettiva

Per essere sicuri che la **massa utile** calcolata sia garantita, per configurazione del veicolo è necessario includere nel calcolo anche le **tolleranze** possibili e ammissibili per la **massa in ordine di marcia**.

Per questo si raccomanda di pesare il **camper** carico prima di ogni viaggio con una bilancia non automatica e, tenendo in considerazione il peso dei **passeggeri**, verificare che la **massa massima tecnicamente ammissibile** e la **massa massima tecnicamente ammissibile sull'asse** vengano rispettate.